

# SONY®

3-293-639-11(1)

# Mikro Hi-Fi komponentový systém



Návod na použitie  
CMT-BX30R



## VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami atď. Na zariadenie nekladte objekty s otvoreným ohňom ako napríklad horiace sviečky.

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie nevystavujte nárazom a pádom a nekladte naň nádoby naplnené kvapalinou (napr. vázy).

Pretože sa sieťová šnúra používa na odpájanie zariadenia od elektrickej siete, pripojte zariadenie do ľahko prístupnej elektrickej zásuvky. V prípade spozorovania problémov so zariadením ihneď odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica.

Batérie a zariadenie so zabudovanou batériou nevystavujte príliš vysokým teplotám ako napríklad slnečnému žiareniu alebo ohňu.

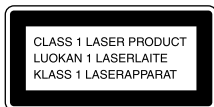
### UPOZORNENIE

Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku.

### Modely pre Latinskú Ameriku okrem modelov pre Argentínu

Štítok s označením modelu je umiestnený na spodnej časti systému.

### Okrem spotrebiteľov v USA a Kanade



Tento systém je klasifikovaný ako výrobok CLASS 1 LASER. Pre Latinskú Ameriku okrem modelov pre Mexiko a Argentínu je označenie o klasifikácii umiestnené na spodnej časti systému. Pre ostatné modely je označenie o klasifikácii umiestnené v zadnej časti systému.

### Len model pre Európu:

Nadmerný akustický tlak v slúchadlách a slúchadlách do uší pri vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu sluchu.

### Poznámka pre užívateľov z krajín, ktoré sa riadia smernicami EU

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili. Použiteľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie



**Likvidácia starých  
akumulátorov  
a batérií  
(Platí v Európskej  
únii a ostatných  
európskych krajinách  
so zavedeným  
separovaným  
zberom)**



**Pb**

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

### **Poznámka k duálnym diskom**

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana disku DualDisc s audio záznamom nezodpovedá štandardu CD, nie je ich prehrávanie v tomto zariadení zaručené.

### **Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv**

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase niektoré hudobné vydavateľstvá distribuujú disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto systéme prehrávať.

- “WALKMAN” a logo “WALKMAN” sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- Technológia kódovania MPEG Layer-3 a patenty sú licencované spoločnosťami Fraunhofer IIS a Thomson.
- Windows Media je ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.

# Obsah

Popis častí a ovládacích prvkov .....	5
Informácie na displeji .....	9

## Začíname

Správne zapojenie systému .....	10
Nastavenie hodín .....	12

## Základné operácie

Prehrávanie CD/MP3 disku .....	13
Počúvanie rozhlasu .....	14
Nahrávanie obsahu disku na USB zariadenie .....	15
Prehrávanie hudby z USB zariadenia .....	18
Používanie voliteľných audio zariadení .....	20
Nastavenie zvuku .....	21
Zmena zobrazení na displeji .....	21

## Ďalšie operácie

Vytvorenie programu (Program Play) .....	22
Uloženie rozhlasových staníc .....	23
Používanie časovačov .....	24

## Ďalšie informácie

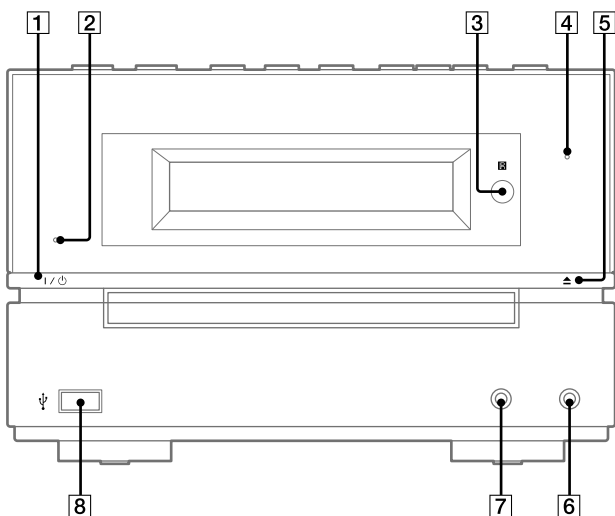
Riešenie problémov .....	25
Hlásenia .....	30
Bezpečnostné upozornenia .....	31
Technické údaje .....	32
USB zariadenia kompatibilné so systémom .....	34

## Popis částí a ovládacích prvků

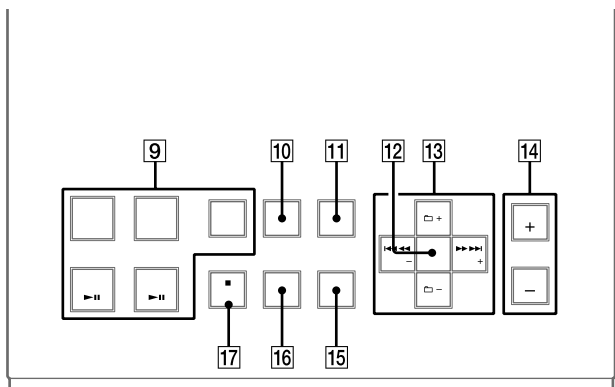
V návode sú popísané operácie vykonávané pomocou diaľkového ovládania (ďalej aj DO). Tie isté operácie je možné vykonať aj ovládacími prvkami na systéme, ktoré majú totožné alebo podobné označenia.

### Systém

#### Predný panel

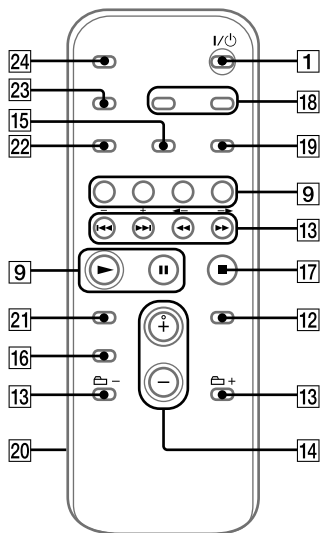


#### Vrchný panel



Pokračovanie 

## Dialkové ovládanie



**1**  
Tlačidlo I/⏻ (zapnutie)  
(str. 12, 24, 29)  
Stlačením zapnete systém.

**2**  
Indikátor STANDBY (str. 21, 25)  
Svieti keď je systém vypnutý.

**3**  
Senzor signálov DO (str. 25)

**4**  
Indikátor USB MEMORY  
Zobrazí sa keď je pripojené voliteľné  
USB zariadenie.

**5**  
Tlačidlo ▲ (otvorenie/zatvorenie)  
(str. 13)  
Stlačením otvoríte alebo zatvoríte nosič  
disku.

**6**  
Konektor AUDIO IN (str. 20)  
Pripojenie voliteľného audio zariadenia.

**7**  
Konektor PHONES  
Zapojte slúchadlá.

**8**  
↔ (USB) port (str. 15, 18, 34)  
Pripojenie voliteľného USB zariadenia.

**9**  
Tlačidlá pre prehrávanie  
a funkčné tlačidlá  
Systém: Tlačidlo USB ▶||  
(prehrávanie/pozastavenie)  
(str. 18)  
Stlačením prepnete zdroj zvuku na USB.  
Stlačením spustíte alebo pozastavíte  
prehrávanie na voliteľnom USB zariadení.  
DO: Tlačidlo USB (str. 18)  
Stlačením prepnete zdroj zvuku na USB.

Systém: Tlačidlo CD ▶||  
(prehrávanie/pozastavenie)  
(str. 13)  
Stlačením prepnete zdroj zvuku na CD.  
Stlačením spustíte alebo pozastavíte  
prehrávanie disku.  
DO: Tlačidlo CD (str. 13)  
Stlačením prepnete zdroj zvuku na CD.

**DO: Tlačidlo ► (prehrávanie),  
Tlačidlo ■■ (pozastavenie)**  
Stlačením spustíte alebo pozastavíte  
prehrávanie.

**Tlačidlo TUNER/BAND (str. 14)**  
Stlačením prepnete zdroj zvuku na  
TUNER. Stláčaním prepínate pásmo FM  
alebo AM.

**Systém: Tlačidlo AUDIO IN (str. 20)**  
Stlačením prepnete zdroj zvuku  
na AUDIO IN.

**Tlačidlo FUNCTION (str. 14, 20)**  
Stláčaním zvolíte zdroj zvuku.

**10**  
**Systém: Tlačidlo CD-USB SYNC/  
REC1 (str. 15, 16)**  
Stlačením spustíte nahrávanie  
obsahu disku na pripojené voliteľné  
USB zariadenie.

**11**  
**Tlačidlo USB MENU (str. 16, 17)**  
Stlačením vymažete audio súbory  
a priečinky z pripojeného voliteľného  
USB zariadenia.  
Stlačením zvolíte pamäť pre čítanie  
v prípade, že má USB zariadenie viac ako  
jednu pamäť.

**12**  
**Tlačidlo ENTER (str. 12, 15, 16, 17,  
22, 23, 24)**  
Stlačením potvrdíte nastavenia.

**13**  
**Tlačidlo ◀◀/▶▶ (posuv vzad/  
vpred) (str. 13, 16, 17, 19, 22, 24)**  
Stláčaním volíte skladbu alebo súbor.

**Systém: Tlačidlo TUNE +/-  
(ladenie) (str. 14)**  
**DO: Tlačidlo +/- (ladenie)  
(str. 14, 23)**  
Stláčaním naladíte želanú stanicu.

**Tlačidlo ☞ +/- (výber priečinka)  
(str. 13, 19, 22)**  
Stláčaním zvolíte priečinok.

**Tlačidlo ◀◀/▶▶ (zrýchlený  
posuv vzad/vpred) (str. 13, 19)**  
Stláčaním vyhľadávate miesto v skladbe  
alebo súbore.

**14**  
**Systém: Tlačidlo VOL +/-  
(str. 13, 14, 18, 20)**  
**DO: Tlačidlo VOLUME +/-  
(str. 13, 14, 18, 20)**  
Stláčaním nastavíte úroveň hlasitosti.

15

**Tlačidlo PLAY MODE/TUNING MODE (str. 13, 14, 15, 19, 22, 23)**

Stláčaním prepínate režim prehrávania pre CD, MP3 disk alebo pre voliteľné USB zariadenie.

Stláčaním prepínate režim ladenia.

16

**Tlačidlá pre nastavenie zvuku (str. 21)**

**Systém: Tlačidlo DSGX**

**DO: Tlačidlo EQ**

Stláčaním zvolíte zvukový efekt.

17

**Systém: Tlačidlo ■/CANCEL (zastavenie/zrušenie) (str. 13, 14, 16, 17, 19)**

**DO: Tlačidlo ■ (zastavenie) (str. 13, 14, 16, 17, 19)**

Stlačeníím zastavíte prehrávanie.

18

**Tlačidlo CLOCK/TIMER SELECT (str. 24)**

**Tlačidlo CLOCK/TIMER SET (str. 12, 24)**

Stlačte pre nastavenie hodín a časovača Play Timer.

19

**Tlačidlo REPEAT/FM MODE (str. 13, 14, 19)**

Stlačte pre opakované prehrávanie disku, skladby alebo súboru.

Stláčaním prepínate režim príjmu v pásme FM (mono/stereo).

20

**Kryt priestoru pre batérie (str. 11)**

21

**Tlačidlo CLEAR (str. 22)**

Stláčaním zrušíte skladbu alebo súbor zaradené do programu.

22

**Tlačidlo TUNER MEMORY (str. 23)**

Stláčaním uložíte stanicu.

23

**Tlačidlo DISPLAY (str. 21)**

Stláčaním prepínate zobrazené informácie na displeji.

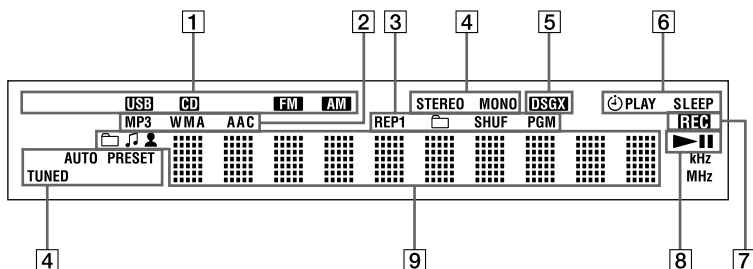
24

**Tlačidlo SLEEP (str. 24)**

Stláčaním nastavíte vypínací časovač Sleep Timer.



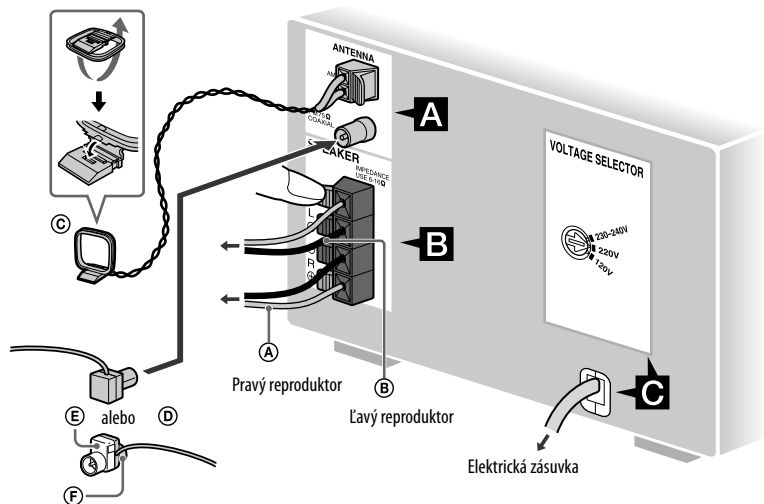
## Informácie na displeji



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b><br>Zdroj zvuku  | <b>5</b><br>DSGX (str. 21)                  |
| <b>2</b><br>Audio formát   | <b>6</b><br>Časovač (str. 24)               |
| <b>3</b><br>Režim prehrávania (str. 13, 19)                                      | <b>7</b><br>CD-USB nahrávanie (str. 15, 16) |
| <b>4</b><br>Indikátor režimu príjmu (str. 14)<br>Príjem pomocou tunera (str. 14) | <b>8</b><br>Prehrávanie/Pozastavenie        |
|  | <b>9</b><br>Textové informácie              |

## Začíname

### Správne zapojenie systému



- (A) Reprodukčný kábel (červený/⊕)
- (B) Reprodukčný kábel (čierny/⊖)
- (C) AM rámová anténa
- (D) FM drôtová anténa (Vodorovne vystríte.)
- (E) Biela strana pre modely pre Severnú Ameriku
- (F) Hnedá strana pre iné regióny (modely)

## A Antény

Nájdite vhodné miesto a nasmerujte anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.

Aby ste sa vyvarovali rušeniu, umiestnite antény a anténové káble ďalej od reproduktorových káblov, sieťovej šnúry a USB kábla.

## B Reprodukory

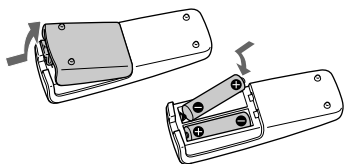
Do konektorov SPEAKER vkladajte len odizolovanú časť reproduktorových káblov.

## C Napájanie

Pri modeloch s prepínačom napätia nastavte prepínač VOLTAGE SELECTOR do polohy zodpovedajúcej napätiu v miestnej elektrickej sieti.

Sieťovú šnúru pripojte do elektrickej zásuvky.

Ak vidlica tvarovo nepasuje do zásuvky, zložte dodávaný adaptér pre vidlicu (iba pre modely vybavené adaptérom).



### Poznámky

- Pri štandardnom používaní by mali batérie vydržať cca 6 mesiacov.
- Nepoužívajte novú batériu spolu so starou. Nepoužívajte rôzne typy batérií.
- Ak neplánujete DO dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. Predídete tak možnému poškodeniu DO vytečením batérií a následnou koróziou.

## Bezpečné prenášanie systému

- 1 Za účelom ochrany CD mechaniky vyberte zo systému disk.
- 2 Stlačením CD [9] prepnete zdroj zvuku na CD.
- 3 Držte zatlačené VOL + [14] a DSGX [16] a súčasne stlačte ▲ [5] na systéme tak, aby sa zobrazilo "STANDBY".
- 4 Po zobrazení "LOCK" odpojte sieťovú šnúru.

## Používanie diaľkového ovládania (DO)

Vysuňte kryt priestoru pre batérie [20] a vložte dve dodávané batérie R6 (veľkosť AA) do diaľkového ovládania. Najskôr vkladajte stranu s označením ⊖. Dodržte správnu polaritu podľa obrázka.

---

# Nastavenie hodín

Pre nastavenie hodín používajte tlačidlá na DO.

- 1 Stlačením I/⏻ [1] zapnite systém.
- 2 Stlačte CLOCK/TIMER SET [18].  
Na displeji začne blikať zobrazenie hodín.  
Ak na displeji bliká "PLAY SET?", stláčaním ◀◀/▶▶ [13] zvolíte "CLOCK SET?" a potom stlačte ENTER [12].
- 3 Stláčaním ◀◀/▶▶ [13] nastavte hodinu a stlačte ENTER [12].
- 4 Rovnako nastavte minúty.  
Ak odpojíte sieťovú šnúru od elektrickej siete alebo nastane výpadok dodávky elektrickej energie, nastavenie hodín sa zruší.

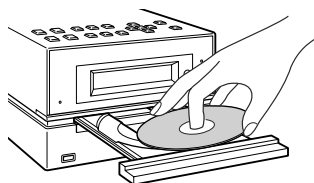
## Zobrazenie hodín pri vypnutom systéme

Stlačte DISPLAY [23]. Hodiny sa zobrazia približne na 8 sekúnd.

# Základné operácie

## Prehrávanie CD/MP3 disku

- 1 Zvoľte zdroj zvuku CD.  
Stlačte tlačidlo CD [9].
- 2 Vložte disk.  
Na systéme stlačte ▲ [5] a na nosič disku položte disk popísanom nahor.



Ďalším stlačením ▲ [5] na systéme nosič zatvoríte.  
Nosič disku nezatvárajte nasilu prstom. Môžete poškodiť systém.

- 3 Spustíte prehrávanie.  
Stlačte ► (alebo CD ►|| na systéme) [9].
- 4 Nastavíte hlasitosť.  
Stlačte VOLUME +/- (alebo VOL. +/- na systéme) [14].

## Ďalšie operácie

Pre	Stlačte
Pozastavenie prehrávania	(alebo CD ►   na systéme) [9]. Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
Zastavenie prehrávania	■ [17].
Výber priečinka na MP3 disku	📁 +/- [13].
Výber skladby alebo súboru	◀◀/▶▶ [13].
Vyhľadanie miesta v skladbe alebo súbore	Počas prehrávania držte zatlačené ◀◀/▶▶ [13] a tlačidlo uvoľníte v požadovanom mieste.
Výber režimu Repeat Play	Opakovane REPEAT [19] na DO, kým sa nezobrazí "REP" alebo "REP1".

## Zmena režimu prehrávania

Počas zastavenia prehrávača stlačte PLAY MODE [15]. Môžete zvoliť bežné prehrávanie ("📁\*") pre všetky MP3 súbory na disku), náhodné prehrávanie ("SHUF" alebo "📁 SHUF\*") alebo prehrávanie programu ("PGM").

\* Pri prehrávaní CD-DA disku režim 📁 (SHUF) Play pracuje rovnako ako bežný režim pre náhodné prehrávanie (Shuffle Play).

## Poznámky k režimu Repeat Play

- Všetky skladby alebo súbory na disku sa opakovane prehrávajú až 5-krát.
- "REP1" indikuje opakovanie jednej skladby, až kým prehrávanie nezastavíte.

## Poznámky k prehrávaniu MP3 diskov

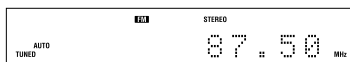
- Na disk s MP3 súbormi neukladajte iné typy súborov ani nepotrebné priečinky.
- Priečinky bez MP3 súborov sa vynechajú.
- MP3 súbory sa prehrávajú v poradí, v akom sú uložené na disku.
- Systém dokáže prehrávať len MP3 súbory s príponou “.MP3”.
- Ak sú na disku súbory s príponou “.MP3”, ale nejde o súbory MP3, môže sa reprodukovat šum alebo sa môže systém poškodiť.
- Maximálny počet:
  - Priečinkov je 255 (vrátane hlavného priečinka).
  - MP3 súborov je 511.
  - MP3 súborov a priečinkov na jednom disku je 512.
  - Úrovňí priečinkov (stromová štruktúra súborov) je 8.
- Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími MP3 softvérmi, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné MP3 disky môžu produkovať šum alebo prerušovaný zvuk, alebo sa nemusia vôbec prehrať.

## Poznámky k prehrávaniu Multi Session diskov

- Ak disk začína sekciou CD-DA (alebo MP3), je rozpoznávaný ako CD-DA (alebo MP3) disk a iné sekcie sa neprehrajú.
- CD disk v zmiešanom CD formáte bude rozpoznávaný ako CD-DA (audio) disk.

## Počúvanie rozhlasu

- 1 Zvoľte “FM” alebo “AM”.  
Stlačte FUNCTION (alebo TUNER/BAND na systéme) [9].
- 2 Zvoľte režim ladenia.  
Stlačte TUNING MODE [15], kým sa nezobrazí “AUTO”.
- 3 Naladte požadovanú rozhlasovú stanicu.  
Stlačte +/- (alebo TUNE +/- na systéme) [13]. Keď systém vyhľadá stanicu, ladenie sa automaticky zastaví. Na displeji sa zobrazí “TUNED” a “STEREO” (len pri stereo FM vysielaní).



Ak naladíte stanicu, ktorá poskytuje službu RDS, na displeji sa zobrazí jej názov (len modely pre Európu).

- 4 Nastavte hlasitosť.  
Stlačte VOLUME +/- (alebo VOL +/- na systéme) [14].

## Zastavenie automatického ladenia

Stlačte [17].



## Naladenie stanice s nekvalitným signálom

Ak sa nezobrazí “TUNED” a ladenie sa nezastaví, stlačte TUNING MODE [15] dovtedy, kým nezmizne “AUTO” a “PRESET” a potom stláčaním +/- (alebo TUNE +/- na systéme) [13] naladte želanú stanicu.

## Redukcia šumu pri nekvalitnom prijme FM stereo stanice

Stlačte FM MODE [19] dovtedy, kým sa nezobrazí “MONO”. Stereo príjem sa vypne.

## Nahrávanie obsahu disku na USB zariadenie

Do  (USB) portu  systému môžete pripojiť voliteľné USB zariadenie a nahrávať hudbu uloženú na disku do USB zariadenia.

Nahrávať je možné len z CD-DA alebo MP3 diskov.



Audio formát súborov, ktoré systém dokáže nahrávať, je MP3.

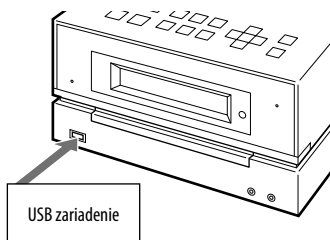
Približná rýchlosť nahrávania je 1 MB za minútu pri nahrávaní z CD disku. Pri nahrávaní z MP3 disku môže byť táto rýchlosť aj vyššia.

Pozri zoznam v časti "USB zariadenia kompatibilné so systémom" (str. 34), v ktorom sú uvedené USB zariadenia pripojiteľné k tomuto systému.

### Synchronizované nahrávanie


Celý obsah disku môže jednoducho nahráť na USB zariadenie.


- 1 Podľa nižšie uvedeného obrázka pripojte do  (USB) portu  USB zariadenie podporujúce nahrávanie.




Ak je potrebné na prepojenie pripojiť USB kábel, pripojte USB kábel dodávaný s USB zariadením.

Podrobnosti o pripojení a ovládaní pozri v návode na použitie dodávanom s USB zariadením.





- 2 Prepnite zdroj zvuku na CD a potom vložte disk, z ktorého chcete nahrávať.
- 3 Počas zastavenia CD prehrávača stláčaním PLAY MODE  zvolte režim prehrávania.  
Režim prehrávania sa automaticky prepne do bežného režimu prehrávania, ak nahrávanie spustíte v režime náhodného prehrávania, opakovaného prehrávania alebo prehrávania programu (ak nie sú naprogramované žiadne skladby alebo súbory MP3).  
Pre viac podrobností o režime prehrávania pozri časť "Zmena režimu prehrávania" (str. 13).

- 4 Stlačte CD-USB SYNC/REC1  na systéme.  
Začne blikať "REC" a na displeji sa bude cyklicky zobrazovať "CD SYNC", "xxxMB Free" (zostávajúci voľný priestor na USB zariadení) a "Push Enter".  
USB zariadenie je v pohotovostnom režime nahrávania a CD prehrávač v režime pozastavenia prehrávania.

- 5 Stlačte ENTER .  
Spustí sa nahrávanie. Po dokončení nahrávania sa CD prehrávač a USB zariadenie automaticky zastavia.
















## Nahrávanie jednej skladby alebo MP3 súboru počas prehrávania (REC1)

Skladbu alebo MP3 súbor, ktorý je práve prehrávaný môžete jednoducho nahráť na USB zariadenie.

- 1 Do  (USB) portu pripojte USB zariadenie podporujúce nahrávanie .
- 2 Prepnete zdroj zvuku na CD a potom vložte disk, z ktorého chcete nahrávať.
- 3 Zvoľte skladbu alebo súbor MP3, ktorý chcete nahráť a spustíte prehrávanie.
- 4 Počas prehrávania zvolenej skladby alebo MP3 súboru stlačte CD-USB SYNC/REC1  na systéme.  
Začne blikať "REC" a na displeji sa bude cyklicky zobrazovať "REC 1", "xxxMB Free" (zostávajúci voľný priestor na USB zariadení) a "Push Enter".  
USB zariadenie je v pohotovostnom režime nahrávania a CD prehrávač v režime pozastavenia prehrávania.
- 5 Stlačte ENTER . Spustí sa nahrávanie. Po dokončení nahrávania bude CD prehrávač pokračovať v prehrávaní.

## Výber cieľového miesta pre nahrávanie v USB zariadení

Ak má USB zariadenie viac ako jednu pamäť (napríklad zabudovanú pamäť a pamäťovú kartu), môžete si zvoliť z ktorej pamäte budete čítať a nahrávať.

- 1 Pripojte USB zariadenie do  (USB) portu .
- 2 Zvoľte zdroj zvuku USB. Stlačte USB .
- 3 V režime zastavenia stlačte USB MENU  na systéme. Zobrazí sa "Select?". Ak už je audio súbor alebo priečinok zvolený, zobrazí sa "Erase?". Stláčaním     zvolte "Select?".
- 4 Stlačte ENTER . Zobrazí sa názov pamäte. Názov pamäte môže byť rôzny v závislosti od špecifikácií USB zariadenia.
- 5 Stláčaním    zvolte pamäť. Ak je možné zvoliť len jednu pamäť, pokračujte krokom 6. Pre zrušenie tejto operácie stlačte  .
- 6 Stlačte ENTER .
- 7 Podľa postupu v krokoch 2 až 5 v časti "Synchronizované nahrávanie" alebo "Nahrávanie jednej skladby alebo MP3 súboru počas prehrávania (REC1)" spustíte nahrávanie.

## Zastavenie nahrávania

Stlačte  .







## Odpojenie USB zariadenia

- 1 Zvoľte zdroj zvuku USB.  
Stlačte USB [9].
- 2 V režime zastavenia zatlačte a pridržierte ■ [17] na systéme dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "No Device".
- 3 Odpojte USB zariadenie

## Vymazanie audio súborov alebo priečinkov z USB zariadenia

Audio súbory alebo priečinky môžete z USB zariadenia vymazať.

- 1 Do  (USB) portu pripojte USB zariadenie podporujúce nahrávanie [8].
- 2 Zvoľte zdroj zvuku USB.  
Stlačte USB [9].
- 3 Stláčaním   [13] alebo  +/- [13] zvoľte audio súbor alebo priečinok, ktorý chcete vymazať.
- 4 Stlačte USB MENU [11] na systéme. Zobrazí sa "Erase?".
- 5 Stlačte ENTER [12].  
Na displeji sa zobrazí "Track Erase?" alebo "Folder Erase?".  
Pre zrušenie operácie vymazania stlačte ■ [17].
- 6 Stlačte ENTER [12].  
Zvolený audio súbor alebo priečinok sa vymaže.

## Všeobecné pravidlá o vytváraní súborov a priečinkov

Ak do USB zariadenia nahrávate prvýkrát, tak v hlavnom priečinku "ROOT" sa vytvorí podpriečinok "MUSIC". Priečinky a súbory sa budú v priečinku "MUSIC" vytvárať podľa nižšie uvedených metód nahrávania.

Synchronizované nahrávanie<sup>1)</sup>

Zdroj pre nahrávanie	Názov priečinka	Názov súboru
MP3	Rovnaký ako zdroj pre nahrávanie <sup>2)</sup>	
CD-DA	"CDDA001" <sup>3)</sup>	"TRACK001" <sup>4)</sup>

Nahrávanie REC1

Zdroj pre nahrávanie	Názov priečinka	Názov súboru
MP3	"REC1" <sup>5)</sup>	Rovnaký ako zdroj pre nahrávanie <sup>2)</sup>
CD-DA		"TRACK001" <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> V režime Program Play má priečinok názov "PGM\_xxx" a názov súboru závisí od zdroja pre nahrávanie (CD-DA alebo MP3 disk).

<sup>2)</sup> Je možné zadať názov až z 32 znakov.

<sup>3)</sup> Priečinkom sú čísla priradené postupne a ich maximálny počet je 999 (vrátane priečinkov "ROOT" a "MUSIC").

<sup>4)</sup> Súborom sú čísla priradené postupne.

<sup>5)</sup> Po každom nahrávaní REC1 je nový súbor nahraný do priečinka "REC1".

## Poznámky

- Počas nahrávania alebo vymazávania neodpájajte USB zariadenie. Ak USB zariadenie odpojíte, môže dôjsť k poškodeniu dát na USB zariadení alebo k poškodeniu samotného USB zariadenia.
- Systém a USB zariadenie neprepájajte cez USB hub.
- Pri nahrávaní z CD disku sa skladby ukladajú ako súbory MP3 s dátovým tokom 128 kb/s. Pri nahrávaní z MP3 disku sa súbory MP3 ukladajú s rovnakým dátovým tokom, aký majú pôvodné súbory MP3.
- Počas nahrávania z MP3 disku sa nereprodukuje žiadny zvuk a zobrazí sa "High Speed".
- Do vytvoreného súboru MP3 sa neukladá informácia CD Text.
- Ak ukončíte nahrávanie v jeho priebehu, vytvorí sa neúplný súbor MP3 ukončený v mieste, pri ktorom došlo k ukončeniu nahrávania.
- Nahrávanie sa zastaví automaticky, ak:
  - Počas nahrávania sa USB zariadenie zaplnilo.
  - Počet audio súborov na USB zariadení dosiahol limitovaný počet, ktorý systém dokáže sprístupniť.
- Maximálny počet audio súborov a priečinkov uložených na USB zariadení je 999 (vrátane priečinkov "ROOT" a "MUSIC"). Maximálny počet audio súborov a priečinkov sa môže líšiť v závislosti od štruktúry audio súborov a priečinkov.
- V režime Shuffle Play alebo Program Play nie je možné audio súbory a priečinky vymazať.
- Ak odstraňovaný priečinok obsahuje iné ako MP3/WMA/AAC súbory alebo včlenené priečinky, tieto sa neodstránia.
- Ak na USB zariadení už existuje priečinok alebo súbor s rovnakým názvom, pôvodný priečinok alebo súbor sa pri nahrávaní neprepiše, ale nový priečinok alebo súbor sa označí názvom s číslom o jedno vyšším.

## Prehrávanie hudby z USB zariadenia


Audio súbory uložené v USB zariadení môžete prehrávať.

Tento systém dokáže prehrávať nasledujúce audio formáty:  
MP3\*/WMA\*/AAC\*

Pozri zoznam v časti "USB zariadenia kompatibilné so systémom" (str. 34), v ktorom sú uvedené USB zariadenia pripojiteľné k tomuto systému.

\* Súbory, ktoré obsahujú ochranu proti kopírovaniu (Digital Rights Management), tento systém nedokáže prehrať. Súbory stiahnuté z hudobných online obchodov sa nemusia dať v tomto systéme prehrať.

**1** Zvoľte zdroj zvuku USB.  
Stlačte USB **[9]**.

**2** Do  (USB) portu pripojte voliteľné USB zariadenie **[8]**.



Po pripojení USB zariadenia sa zobrazenie na displeji mení nasledovne:

"Reading" → "Storage Drive\*"

\* Ak pripojíte USB pamäťové médium, zobrazí sa tiež označenie zariadenia, v prípade že je zaznamenané.

### Poznámka

V závislosti od typu pripájaného USB zariadenia môže trvať cca 10 sekúnd, kým sa zobrazí na displeji "Reading".

**3** Spustíte prehrávanie.  
Stlačte  (alebo USB  na systéme) **[9]**.

**4** Nastavte hlasitosť.  
Stlačte VOLUME +/-  
(alebo VOL +/- na systéme) **[14]**.

## Ďalšie operácie

Pre	Stlačte
Pozastavenie prehrávania	■ (alebo USB ►■ na systéme) [9]. Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
Zastavenie prehrávania	■ [17]. Pre obnovenie prehrávania stlačte ► (alebo USB ►■ na systéme) [9]*. Pre zrušenie režimu Resume Play stlačte opäť ■ [17].
Výber priečinka	☞ +/- [13].
Výber súboru	◀◀/▶▶ [13].
Vyhľadanie miesta v súbore	Počas prehrávania držte zatlačené ◀◀/▶▶ [13] a tlačidlo uvoľníte v požadovanom mieste.
Výber režimu Repeat Play	Opakovane REPEAT [19] na DO, kým sa nezobrazí "REP" alebo "REP1".
Odpojenie USB zariadenia	Zatlačte a pridržte ■ [17] na systéme dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "No Device" a potom odpojte USB zariadenie.

\* Pri prehrávaní VBR MP3/WMA súboru môže systém obnoviť prehrávanie z iného miesta.

## Zmena režimu prehrávania

Počas zastavenia USB zariadenia stlačajte PLAY MODE [15]. Môžete zvoliť bežné prehrávanie ("☞" pre všetky súbory na USB zariadení), náhodné prehrávanie ("SHUF" alebo "☞ SHUF") alebo prehrávanie programu ("PGM").

## Poznámky k USB zariadeniu

- Počas prehrávania nie je možné zmeniť režim prehrávania.
- Spustenie prehrávania môže niekedy určitý čas trvať ak:
  - Štruktúra priečinkov je zložitá.
  - Prekročila sa kapacita pamäte.
- Po pripojení USB zariadenia systém z neho načíta všetky súbory. Ak je v USB zariadení množstvo súborov alebo priečinkov, celé načítavanie môže trvať dlhý čas.
- Systém a USB zariadenie neprepájajte cez USB hub.
- Pri niektorých USB zariadeniach môže byť medzi vykonaním operácie na USB zariadení a jej vykonaním týmto systémom časové oneskorenie.
- Systém nemusí podporovať všetky funkcie poskytované pripojeným USB zariadením.
- Poradie prehrávania na tomto systéme sa môže líšiť od poradia prehrávania na pripojenom USB zariadení.
- Pred odpojením USB zariadenia vždy zatlačte a pridržte ■ [17] na systéme dovtedy, kým sa nezobrazí "No Device". Odpojením USB zariadenia keď nie je zobrazené "No Device" môžete poškodiť dáta v USB zariadení alebo môžete poškodiť samotné USB zariadenie.
- Na USB zariadenie s audio súbormi neukladajte iné typy súborov ani nepotrebné priečinky.
- Priečinky bez audio súborov sa vynechajú.
- Maximálny počet audio súborov a priečinkov uložených na USB zariadení je 999 (vrátane priečinkov "ROOT" a "MUSIC"). Maximálny počet audio súborov a priečinkov sa môže líšiť v závislosti od štruktúry súborov a priečinkov.

- Audio formáty, ktoré môžete prehrávať pomocou tohto systému, sú nasledovné:
  - MP3: prípona súboru “.mp3”
  - Windows Media Audio súbor: prípona súboru “.wma”
  - AAC: prípona súboru “.m4a”Aj keď názov súboru má vyššie uvedenú príponu, ale formát súbor je iný, môže to spôsobiť vznik šumu alebo funkčných porúch.
- Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími softvérmi, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné USB zariadenia môžu produkovať šum alebo prerušovaný zvuk, alebo prehrávanie nemusí vôbec fungovať.

---

## Používanie voliteľných audio zariadení

- 1** Pomocou analógového audio kábla (nedodávaný) pripojte voliteľné audio zariadenia do konektora AUDIO IN **[6]**.
- 2** Znížte hlasitosť.  
Stlačte VOLUME – (alebo VOL – na systéme) **[14]**.
- 3** Zvoľte zdroj zvuku AUDIO IN.  
Stlačajte FUNCTION (alebo AUDIO IN na systéme) **[9]**.
- 4** Spustite prehrávanie na pripojenom zariadení.
- 5** Nastavte hlasitosť.  
Stlačte VOLUME +/- (alebo VOL +/- na systéme) **[14]**.

## Nastavenie zvuku

### Zapnutie zvukového efektu

Pre	Stlačte
Reprodukciu dynamickejšieho zvuku (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX <b>[16]</b> na systéme.
Nastavenie zvukového efektu	Opakovane EQ <b>[16]</b> pre zvolenie "BASS" alebo "TREBLE", potom stláčaním +/- <b>[13]</b> nastavte úroveň.

## Zmena zobrazení na displeji

Pre	Stlačte
Zmenu zobrazovaných informácií na displeji <sup>1)</sup>	Opakovane DISPLAY <b>[23]</b> , keď je systém zapnutý.
Zobrazenie hodín pri vypnutom systéme	DISPLAY <b>[23]</b> keď je systém vypnutý <sup>2)</sup> . Hodiny sa zobrazia na 8 sekúnd.

<sup>1)</sup> Môžete zobraziť informácie z CD/MP3 diskov ako napríklad:

- Číslo skladby alebo súboru v režime bežného prehrávania.
- Názov skladby alebo súboru ("🎵") v režime bežného prehrávania.
- Meno interpreta ("👤") v režime bežného prehrávania.
- Názov albumu alebo priečinka ("📁") v režime bežného prehrávania.
- Celkový čas prehrávania, keď je prehrávač v režime zastavenia.

<sup>2)</sup> Indikátor STANDBY **[2]** na systéme svieti, keď je systém vypnutý.

### Poznámky k zobrazeným informáciám

- Znak, ktoré nemôžu byť zobrazené, sa zobrazia ako " \_".
- Nasledovné informácie sa nezobrazia:
  - Celkový prehrávací čas CD-DA disku, v závislosti od režimu prehrávania.
  - Celkový prehrávací čas a zostávajúci čas pre MP3 disk a USB zariadenie.
- Nasledovné informácie sa nezobrazia správne:
  - Názvy priečinkov alebo súborov nekompatibilných s normou ISO9660 Level 1, Level 2 alebo Joliet v rozšírenom formáte.
- Nasledovné informácie sa zobrazia:
  - Informácia ID3 tag MP3 súborov, keď je použitá verzia ID3 1 a 2 (až do 62 znakov pre MP3 disk).
  - Modely pre ruský trh dokážu informácie zobraziť s ruskými znakmi, ale tieto znaky sa nemusia zobraziť vždy správne pri diskoch, ktoré boli vytvorené niektorými kódovacími/zapisovacími a záznamovými zariadeniami.

## Ďalšie operácie

### Vytvorenie programu

(Program Play)

- 1 Zvoľte požadovaný zdroj zvuku.

#### CD

Stlačením CD [9] prepnete zdroj zvuku na CD.

#### USB

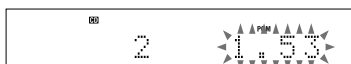
Stlačením USB [9] prepnete zdroj zvuku na USB.

- 2 V režime zastavenia stláčajte PLAY MODE [15] dovtedy, kým sa nezobrazí "PGM".

- 3 Stláčaním [13] zobrazíte číslo požadovanej skladby alebo súboru.

Pri zaradovaní súborov do programu stláčaním [13] +/- [13] zvolíte požadovaný priečinok a zvolíte číslo požadovaného súboru.

Príklad: Keď zaraďujete skladby z CD disku



Číslo zvolenej skladby alebo súboru

Celkový prehrávací čas programu (vrátane zvolenej skladby alebo súboru)

- 4 Stlačením ENTER [12] zaradíte skladbu alebo súbor do programu.

#### CD

Keď celkový čas programu prekročí 100 minút pre CD disk alebo zadáte skladbu na CD disku s číslom 21 a vyšším alebo zvolíte MP3 súbor, zobrazí sa " - - . - - ".

#### USB

Celkový čas sa nemôže zobraziť, preto sa zobrazí " - - . - - ".

- 5 Pre zaradenie ďalších skladieb alebo súborov do programu zopakujte kroky 3 až 4. Celkovo môžete do programu zaradiť až 25 skladieb alebo súborov.

- 6 Prehrávanie skladieb alebo súborov zaradených do programu spustíte stlačením [9].

Vytvorený program zostáva v pamäti systému, kým neotvoríte nosič disku alebo neodpojíte USB zariadenie. Stlačením [9] prehráte ten istý program znova.

### Zrušenie prehrávania programu

Počas zastavenia stláčajte PLAY MODE [15] dovtedy, kým sa nevytvorí zobrazenie "PGM".

### Zrušenie poslednej skladby alebo súboru z programu

V režime zastavenia stlačte tlačidlo CLEAR [21].

## Uloženie rozhlasových staníc

Do pamäte systému je možné uložiť rozhlasové stanice a potom ich môžete naladiť jednoduchým navolením príslušného čísla predvolby.

Pri ukladaní staníc používajte tlačidlá na DO.

**1** Naladíte rozhlasovú stanicu (pozri "Počúvanie rozhlasu" (str. 14)).

**2** Stlačte TUNER MEMORY [22].



**3** Stláčaním +/- [13] zvolíte číslo požadovanej predvolby.

Ak už je pod zvoleným číslom predvolby uložená iná stanica, nová stanica prepíše starú.

**4** Stlačte ENTER [12].

**5** Pre uloženie ďalších staníc opakujte kroky 1 až 4.

Do pamäte systému je možné uložiť až 20 staníc v pásme FM a 10 staníc v pásme AM.

Ak odpojíte sieťovú šnúru alebo nastane výpadok dodávky elektrickej energie, stanice budú uložené v pamäti systému cca pol dňa.

**6** Pre vyvolanie uložených staníc stlačte TUNING MODE [15] dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "PRESET" a potom stláčaním +/- [13] zvolte číslo požadovanej predvolby.

## Používanie časovačov

System je vybavený dvomi časovačmi. Ak používate časovač Play Timer (Prehrávací časovač) s časovačom Sleep Timer (Vypínací časovač), bude mať časovač Sleep Timer prioritu.

### Sleep Timer (Vypínací časovač):

Môžete zaspávať pri hudbe. Tento časovač môžete používať, aj keď ste nenastavili čas (hodiny).

### Stláčajte SLEEP [24].

Ak zvolíte "AUTO", systém sa automaticky vypne po 100 minútach alebo po skončení prehrávania aktuálneho disku alebo USB zariadenia.

### Play Timer (Prehrávací časovač):

System môžete nastaviť tak, aby sa CD prehrávač, rádio alebo voliteľné USB zariadenie v určitý čas zapli. Pre nastavenie časovača Play Timer používajte tlačidlá na DO. Skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny.

## 1 Pripravte zdroj zvuku.

Pripravte zdroj zvuku a stláčaním VOLUME +/- [14] nastavte úroveň hlasitosti.

Aby sa prehrávanie spustilo od určitej skladby alebo súboru, vytvorte program (str. 22).

## 2 Stlačte CLOCK/TIMER SET [18].

## 3 Stláčaním [13] zvolte "PLAY SET?", potom stlačte ENTER [12].

Zobrazí sa "ON TIME" a indikácia hodín bliká.

## 4 Nastavte čas spustenia prehrávania.

Stláčaním [13] nastavte hodinu a stlačte ENTER [12]. Začne blikáť indikácia minút. Rovnako nastavte minúty.

## 5 Postupom z kroku 4 nastavte čas ukončenia prehrávania.

## 6 Zvoľte požadovaný zdroj zvuku.

Stláčajte [13] dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný zdroj zvuku a stlačte ENTER [12]. Na displeji sa zobrazia nastavenia časovača.

## 7 Stlačením I/O [1] vypnite systém.

System sa zapne cca 15 sekúnd pred nastaveným časom. Ak je systém v nastavenom čase zapnutý, časovač Play Timer nebude fungovať.

## Aktivovanie časovača alebo kontrola nastavení

Stlačte CLOCK/TIMER SELECT [18], potom stláčajte [13] kým sa nezobrazí "PLAY SEL?" a stlačte ENTER [12].

## Zrušenie časovača

Podľa vyššie uvedeného postupu zobrazte "TIMER OFF?" a stlačte ENTER [12].

## Zmena nastavenia

Opakujte postup od kroku 1.

## Rada

Nastavenie pre časovač Play Timer zostáva v pamäti, kým ho nezrušíte manuálne.



## Ďalšie informácie

### Riešenie problémov

- 1 Skontrolujte, či sú sieťová šnúra a reproduktorové káble správne pripojené.
- 2 Vyhľadajte problém v tomto prehľade a vykonajte uvedené opatrenia.  
Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

#### Keď bliká indikátor STANDBY

Okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a skontrolujte nasledovné.

- Ak je váš systém vybavený prepínačom napätia. Je prepínač nastavený na správnu hodnotu?
- Používate len dodávané reproduktory?
- Neblokuje ničो ventilačné otvory na vrchnej alebo zadnej časti systému?

Keď indikátor STANDBY [2] prestane blikáť, znovu zapojte sieťovú šnúru a systém zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

### Všeobecne

**Zvuk je reprodukován iba z jedného kanála, prípadne zvuk pravého a ľavého reproduktora nie je vyvážený.**

- Reproduktory rozmiestnite maximálne symetricky.
- Používajte len dodávané reproduktory.

### Zvuk nie je kvalitný (šumí).

- Premiestnite systém ďalej od zdroja šumu.
- Systém pripojte do inej elektrickej zásuvky.
- Sieťovú šnúru pripojte k elektrickému stabilizátoru so šumovým filtrom (komerčne dostupný).

### Dialkové ovládanie (DO) nefunguje.

- Odstráňte všetky prekážky medzi DO a senzorom [3] na systéme a premiestnite systém ďalej od žiaroviek.
- DO smerujte na senzor diaľkového ovládania na systéme.
- DO priblížte k systému.

### Indikátor STANDBY [2] zostane svietiť aj po odpojení sieťovej šnúry.

- Okamžite po odpojení sieťovej šnúry môže ďalej svietiť indikátor STANDBY [2]. Nejde o poruchu. Po uplynutí cca 40 sekúnd indikátor zmizne.

### CD/MP3 prehrávač

#### Vypadáva zvuk, alebo sa disk neprehráva.

- Vyčistite disk, prípadne ho vymeňte.
- Systém umiestnite na miesto bez vibrácií (napr. na stabilný podstavec).
- Reproduktory umiestnite ďalej od systému, alebo ich položte na samostatné podstavce. Pri reprodukcii hudby pri vysokej hlasitosti môže vibrácia reproduktorov spôsobiť výpadky zvuku.

### **Pri prehrávaní disku systém neprehráva disk od začiatku.**

- Stláčaním PLAY MODE [15] vypnite zobrazenie "PGM" alebo "SHUF", aby sa obnovilo štandardné prehrávanie.

### **Spustenie prehrávania trvá dlhšie než zvyčajne.**

- Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.
  - Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
  - Disk zapísaný vo formáte Multi Session.
  - Neuzatvorený disk (disk, na ktorý je možné dopĺňať dáta).
  - Disky s veľkým počtom priečinkov.

## **USB zariadenie**

---

### **Nie je možné spustiť nahrávanie do USB zariadenia.**

- Mohli vzniknúť nasledovné problémy.
  - USB zariadenie je zaplnené.
  - Počet súborov a priečinkov na USB zariadení presiahol maximálny limit.
  - USB zariadenie má nastavenú ochranu pred zápisom.

### **Nahrávanie sa zastaví pred dokončením.**

- Používate nepodporované USB zariadenie. Pozri "USB zariadenia kompatibilné so systémom" (str. 34), kde sú uvedené podporované typy zariadení.
- USB zariadenie nie je správne naformátované. Viac podrobností o formátovaní nájdete v návode na použitie USB zariadenia.

- Vypnite systém a odpojte USB zariadenie. Ak má USB zariadenie vypínač napájania, po odpojení od systému ho vypnite a opätovne zapnite. Potom vykonajte nahrávanie znova.
- Ak sa mnohokrát vykonávalo nahrávanie a odstraňovanie dát, súborová štruktúra na USB zariadení sa fragmentuje. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

### **Nahrávanie na USB zariadenie skončilo chybou.**

- Používate nepodporované USB zariadenie. Pozri "USB zariadenia kompatibilné so systémom" (str. 34), kde sú uvedené podporované typy zariadení.
- Vypnite systém a odpojte USB zariadenie. Ak má USB zariadenie vypínač napájania, po odpojení od systému ho vypnite a opätovne zapnite. Potom vykonajte nahrávanie znova.
- Počas nahrávania ste USB zariadenie odpojili alebo vypli. Odstráňte neúplne uložený súbor a zopakujte nahrávanie. Ak sa problém nevyrieši, USB zariadenie môže byť poškodené. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.





### Súbory alebo priečinky na USB zariadení sa nedajú odstrániť.

- Skontrolujte, či nie je na USB zariadení nastavená ochrana proti zápisu.
- Počas odstraňovania ste USB zariadenie odpojili alebo vypli. Odstráňte neúplne odstránený súbor. Ak sa problém nevyrieši, USB zariadenie môže byť poškodené. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.


### Používate podporované USB zariadenie?

- Ak pripojíte nepodporované USB zariadenie, môžu vzniknúť nasledovné problémy. Pozri “USB zariadenia kompatibilné so systémom” (str. 34), kde sú uvedené podporované typy zariadení.
  - USB zariadenie sa nespístupní.
  - Názvy priečinkov/súborov sa nezobrazia prostredníctvom systému.
  - Prehrávanie nie je možné.
  - Zvuk preskakuje.
  - Vyskytuje sa šum.
  - Reprodukujú sa rušený zvuk.
  - Nahrávanie sa zastaví pred dokončením.

### Zobrazí sa “Over Current”.

- Zistil sa problém s úrovňou elektrického prúdu z  (USB) portu  [8]. Vypnite systém a odpojte USB zariadenie od  (USB) portu  [8]. Skontrolujte, či nie je problém na USB zariadení. Ak zobrazenie pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

### Nie je počuť zvuk.

- USB zariadenie nie je správne pripojené. Vypnite systém, potom nanovo pripojte USB zariadenie a skontrolujte, či začne svietiť indikátor “USB MEMORY”  [4].

### Zvuk je prerušovaný, skreslený alebo je v ňom šum.

- Vypnite systém a odpojte a znova zapojte USB zariadenie.
- Samotné hudobné dáta obsahujú šum alebo skreslený zvuk. Šum sa mohol zaznamenať počas nahrávania alebo kopírovania. Odstráňte súbor a skúste nahrávanie zopakovať.

### USB zariadenie nie je možné pripojiť do (USB) portu [8].

- USB zariadenie pripájate nesprávne. Pripojte USB zariadenie správnym smerom.

### Spustenie prehrávania môže trvať dlhší čas a zobrazí sa “Reading”.

- Čítanie môže trvať dlhý čas v nasledovných prípadoch.
  - Na USB zariadení je mnoho priečinkov alebo súborov.
  - Štruktúra súborov je extrémne zložitá.
  - Prekročila sa kapacita pamäte.
  - Interná pamäť je fragmentovaná. Preto sa odporúča nasledovné.
  - Celkový počet priečinkov na USB zariadení: 100 alebo menej
  - Celkový počet súborov v priečinku: 100 alebo menej





### **Chybné zobrazenie.**

- Uložte dáta do USB zariadenia nanovo, pretože uložené dáta môžu byť poškodené.
- Systém dokáže zobrazovať len číslice a písmená abecedy. Iné znaky sa nezobrazia správne.

### **USB zariadenie sa nerozpozná.**

- Vypnite systém, nanovo pripojte USB zariadenie a potom opäť zapnite systém.
- Pripojte podporované USB zariadenie (str. 34).
- USB zariadenie nefunguje správne. Podrobnosti ako vyriešiť tento problém nájdete v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

### **Prehrávanie sa nespustí.**

- Vypnite systém, nanovo pripojte USB zariadenie a potom opäť zapnite systém.
- Pripojte podporované USB zariadenie (str. 34).
- Stlačením  (alebo USB   na systéme)  spustíte prehrávanie.

### **Pri prehrávaní disku systém neprehráva disk od začiatku.**

- Nastavte normálny režim prehrávania.

### **Súbory sa neprehrávajú.**

- Audio súbor nemá príponu “.mp3”, “.wma”, “.m4a”.
- Dáta nie sú uložené vo formáte MP3/WMA/AAC.
- USB zariadenia formátované iným súborovým systémom než je FAT16 alebo FAT32 nie sú podporované.\*
- Ak USB pamäťové zariadenie obsahuje partície, tak sa prehrávajú len súbory z prvej partície.
- Systém dokáže prehrávať súbory z podpričinkov až do 8. úrovne.
- Počet pričinkov presiahol 999.
- Počet súborov presiahol 999.
- Súbory, ktoré sú kódované alebo chránené heslom atď., nie je možné prehrávať.

\* Tento systém podporuje súborový systém FAT16 a FAT32, avšak niektoré USB pamäťové médiá nemusia podporovať oba tieto systémy FAT. Podrobnosti pozri v návode na použitie USB pamäťového zariadenia.

## Rádio

**Zvuk nie je kvalitný (šumí), alebo nie je možné naladiť stanicu. (Na displeji bliká "TUNED" alebo "STEREO"):**

- Správne pripojte anténu.
- Nájdite vhodné miesto a nasmerovanie pre anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.
- Aby ste sa vyvarovali rušeniu, umiestnite antény a anténové káble ďalej od reproduktorových káblov, sieťovej šnúry a USB kábla.
- Pripojte komerčne dostupnú externú anténu.
- Ak je AM anténa poškodená, kontaktujte predajcu Sony.
- Vypnite okolité elektrické zariadenia.

## Zmena kroku ladenia v rozhlasovom pásme AM

Krok ladenia v rozhlasovom pásme AM je z výroby nastavený na hodnotu 9 kHz (v niektorých oblastiach 10 kHz; táto funkcia nie je dostupná pri modeloch pre Európu a Rusko).

Na zmenu kroku ladenia v pásme AM používajte tlačidlá na systéme.

- 1 Naladte nejakú stanicu v pásme AM a vypnite systém.
- 2 Zatlačte a pridržte ENTER **[12]** a súčasne stlačte I/⏻ **[1]**.  
Všetky uložené stanice v pásme AM sa zrušia. Pre nastavenie pôvodného kroku ladenia postup zopakujte.

## Skvalitnenie príjmu rozhlasu

Vypnite napájanie CD prehrávača funkciou riadenia napájania CD prehrávača. Z výroby je táto funkcia zapnutá.

- 1 Stlačte CD **[9]**, čím prepnete zdroj zvuku na CD a vypnite systém.
- 2 Keď "STANDBY" prestane blikáť, zatlačte a pridržte **[17]** a súčasne stlačte I/⏻ **[1]** na systéme.  
Zobrazí sa "CD POWER OFF".  
Pri vypnutom napájaní CD prehrávača sa predlži čas sprístupnenia CD disku. Pre zapnutie funkcie riadenia napájania CD prehrávača zopakujte uvedený postup, kým sa nezobrazí "CD POWER ON".

## Obnovenie výrobných nastavení

Ak systém stále nepracuje správne napriek vykonaniu uvedených odporúčaní, nasledovným postupom obnovte výrobné nastavenia systému. Pre obnovenie výrobných nastavení používajte tlačidlá na samotnom systéme.

- 1 Odpojte sieťovú šnúru. Zapojte sieťovú šnúru. Zapnite systém.
- 2 Súčasne stlačte **[17]**, VOL + **[14]** a I/⏻ **[1]**.  
Zrušia sa všetky užívateľské nastavenia ako napr. uloženie staníc, nastavenie hodín a časovača.

# Hlásenia

## CD/MP3 prehrávač, rádio

**CD Over:** Počas zatlačenia ►► [13]

v režime prehrávania/pozastavenia ste na konci disku.

**Complete!** Operácia ukladania je dokončená.

**LOCKED:** Nosič disku sa neotvorí. Kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu Sony.

**No Disc:** V systéme nie je vložený disk, alebo ste vložili disk nevhodný na prehrávanie.

**No Step:** Skladby alebo súbory zaradené do programu sa vymazali.

**Push SELECT!** Pokúsili ste sa nastaviť hodiny alebo časovač počas prevádzky časovača.

**Push STOP!** Počas prehrávania ste stlačili PLAY MODE [15].

**Reading:** Systém načítava informácie z disku. Niektoré tlačidlá nie je možné použiť.

**SET CLOCK!** Pokúsili ste sa nastaviť časovač ešte pred nastavením hodín.

**SET TIMER!** Pokúsili ste sa aktivovať časovač, pričom ešte nie je časovač Play Timer nastavený.

**Step Full!** Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

**TIME NG!** Časy aktivácie a vypnutia pre časovač Play Timer sú nastavené na rovnaký čas.

## USB zariadenie

**Complete!** Audio súbor alebo priečinkov na USB zariadení bol odstránený.

**Device Full!** USB zariadenie je zaplnené.

**Erase Error!** Proces vymazania audio súborov alebo priečinkov z USB zariadenia zlyhal.

**Error:** USB zariadenie nebolo rozpoznané, alebo je pripojené neznáme zariadenie (str. 28).

**Fatal Error!** Počas nahrávania alebo mazania súborov alebo priečinkov z USB zariadenia bolo USB zariadenie odpojené.

**FLDR Full:** Počet priečinkov na USB zariadení presiahol maximálny limit.

**No Device:** USB zariadenie nie je pripojené, alebo bolo pripojenie USB zariadenia zrušené.

**No Step:** Skladby alebo súbory zaradené do programu sa vymazali.

**No Track:** V systéme nie je nahraný žiadny súbor, ktorý sa môže prehrať.

**Not in Use:** Vykonali ste neplatnú operáciu.

**Not Supported:** Je pripojené nepodporované USB zariadenie.

**Please Wait:** Systém sa pripravuje na používanie USB zariadenia.

**Protected!** Pokúšate sa nahrávať alebo vymazávať z USB zariadenia, ktoré je chránené proti zápisu.

**Reading:** Systém rozpoznáva USB zariadenie.

**REC Error!** Nahrávanie sa nespustilo, zastavilo sa, alebo ho nie je možné vykonať (str. 26).

**Removed:** USB zariadenie bolo odpojené.

**Step Full!** Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

**Storage Drive:** USB zariadenie nie je pripojené.

**Track Full:** Počet súborov na USB zariadení presiahol maximálny limit.

# Bezpečnostné upozornenia

## Disky VHODNÉ na prehrávanie

- Audio CD disk
- CD-R/CD-RW disk (audio údaje/MP3 súbory)

## Disky, ktoré sa v tomto systéme NEDAJÚ prehrávať

- CD-ROM disk.
- CD-R/CD-RW disky so záznamom v iných než CD alebo MP3 formátoch vyhovujúcich norme ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet alebo formátu Multi Session.
- CD-R/CD-RW disky so záznamom vo formáte Multi Session neukončené "zatváracou sekciou".
- CD-R/CD-RW disky s nekvalitným záznamom, poškrábané alebo znečistené CD-R/CD-RW disky, alebo CD-R/CD-RW disky zapísané na nekompatibilnom záznamovom zariadení.
- Nesprávne uzatvorené CD-R/CD-RW disky.
- Disky obsahujúce iné súbory ako MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Disky neštandardných tvarov (napr. srdce, obdĺžnik, hviezda).
- Disky polepené papierom alebo nálepkami.
- Disky z počižovní alebo disky so zvyškami lepidla na povrchu/okrajoch.
- Disky so znečisteným povrchom od popisovacieho atramentu, ktorý je na dotyk lepkavý.

## Poznámky k diskom

- Pred prehrávaním vyčistite disk pomocou čistiacej handričky. Postupujte od stredu k okrajom.
- Na čistenie diskov nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Disky nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte disky v aute zaparkovanom na slnku.

## Bezpečnosť

- Ak systém neplánujete dlhší čas používať, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za šnúru samotnú.
- Ak do systému vnikne akýkoľvek predmet alebo kvapalina, systém odpojte od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať v autorizovanom servise.
- Sieťovú šnúru je možné vymeniť iba v autorizovanom servise.

## Umiestnenie

- Systém neumiestňujte do naklonenej polohy ani na miesta, ktoré sú extrémne horúce alebo chladné, prašné alebo znečistené, veľmi vlhké, bez dostatočnej ventilácie, vystavené otrasom, vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo intenzívnemu osvetleniu.
- Pri umiestnení systému alebo reproduktorov na povrchy, ktoré sú špeciálne ošetrované (napr. voskom, olejom, leštiacim prípravkom atď.) buďte opatrní. Môže dôjsť k vzniku škvrn alebo zmene odtieňov na povrchu.

- Ak systém prenesiete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je systém umiestnený vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme CD prehrávača môže kondenzovať vlhkosť a systém sa môže poškodiť. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte systém zapnutý bez obsluhy približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Nárast teploty vo vnútri systému

- Systém sa počas prevádzky zahrieva. Nejde o poruchu.
- Ak bude systém dlhšie pracovať pri vysokej hlasitosti, teplota povrchu systému narastie. Aby ste predišli riziku popálenia, nedotýkajte sa povrchu systému.
- Nezakrývajte ventilačné otvory.

### Systém reproduktorov

Reproduktory nie sú magneticky tienené, preto môže byť obraz v blízko stojacom TVP vplyvom magnetizmu skreslený. V takom prípade vypnite TVP a po 15 až 30 minútach ho opäť zapnite. Ak sa aj napriek tomu obraz nezlepšil, premiestnite reproduktory ďalej od TVP.

### Čistenie povrchu systému

Na čistenie systému použite jemnú handričku mierne navlhčenú v jemnom čistiacom roztoku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky ani rozpúšťadlá, ako je riedidlo, benzín alebo lieh.

## Technické údaje

### Systém

#### Zosilňovač

Modely pre Európu a Rusko:

Výstupný výkon DIN (menovitý):  
18 + 18 W (6 Ohm pri 1 kHz, DIN)  
Nepretržitý výstupný výkon  
RMS (referenčný): 25 + 25 W  
(6 Ohm pri 1 kHz, 10% celkové  
harmonické skreslenie (ďalej THD))  
Hudobný výkon (referenčný):  
38 + 38 W (6 Ohm pri 1 kHz,  
10% THD)

Ostatné modely:

Výstupný výkon DIN (menovitý):  
18 + 18 W (6 Ohm pri 1 kHz, DIN)  
Nepretržitý výstupný výkon RMS  
(referenčný): 25 + 25 W (6 Ohm pri  
1 kHz, 10% THD)

Vstupy:

AUDIO IN (stereo minikonektor):  
Napätie 250 mV, impedancia  
47 kOhm  
• (USB) port: Typ A, maximálny  
prúd 500 mA

Výstupy:

PHONES (stereo minikonektor):  
pre slúchadlá s impedanciou 8 Ohm  
alebo viac  
SPEAKER: akceptuje impedanciu  
6 Ohm

### USB

Podporovaný dátový tok

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):  
32 – 320 kb/s, VBR  
WMA: 32 – 192 kb/s, VBR  
AAC: 48 – 320 kb/s

Vzorkovacie frekvencie

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):  
32/44,1/48 kHz  
WMA: 44,1 kHz  
AAC: 44,1 kHz



## CD prehrávač

Systém: Systém prehrávania kompaktných diskov a digitálneho zvuku

Vlastnosti laserovej diódy

Vyžarovanie: Nepretržité

Výkon lasera\*: Menej než 44,6  $\mu$ W

\* Tento výkon je hodnotou nameranou vo vzdialenosti 200 mm od povrchu šošovky na optickom snímačom bloku cez 7 mm štrbinu.

Frekvenčný rozsah: 20 Hz — 20 kHz

Odstup signál - šum: Viac než 90 dB

Dynamický rozsah: Viac než 90 dB

## Rádio

FM stereo, superheterodyne tuner s pásmami FM/AM

Pásmo FM:

Ladiaci rozsah:

87,5 — 108,0 MHz  
(krok ladenia 50 kHz)

Anténa: FM drôtová anténa

Anténové konektory: 75 Ohm, asymetrické

Medzifrekvencia: 10,7 MHz

Rozhlasové pásmo AM:

Ladiaci rozsah

Modely pre Európu a Rusko:  
531 — 1 602 kHz (krok ladenia 9 kHz)  
Ostatné modely:  
530 — 1 710 kHz (krok ladenia 10 kHz)  
531 — 1 710 kHz (krok ladenia 9 kHz)

Anténa: AM rámová anténa, externý anténový konektor

Medzifrekvencia: 450 kHz

## Reproduktory

Systém reproduktorov: 2-pásmový,

2-reproduktorový, typ Bass-reflex

Osadenie reproduktora:

Stredohlbokotónový: 10 cm, kónusový typ

Vysokotónový: 4 cm, kónusový typ

Menovitá impedancia: 6 Ohm

Rozmery (š/v/h): Cca 140 × 245 × 215 mm  
(s mriežkou reproduktora)

Hmotnosť: Cca 1,9 kg

## Všeobecne

Napájanie

Modely pre Európu a Rusko: 230 V AC, 50/60 Hz

Modely pre Mexiko: 120 V AC, 60 Hz

Modely pre Argentínu: 220 V AC, 50/60 Hz

Ostatné modely: 120 V, 220 V, 230 — 240 V AC, 50/60 Hz, nastaviteľné prepínačom napätia

Príkon

Modely pre Európu: 60 W

Ostatné modely: 63 W

Rozmery (š/v/h) (bez reproduktorov):

Cca 215 × 140 × 298 mm

Hmotnosť (bez reproduktorov): Cca 3,9 kg

Dodávané príslušenstvo:

Dialkové ovládanie (1), Batérie R6

(veľkosť AA) (2), AM rámová anténa (1),

FM drôtová anténa (1)

Právo na zmeny vyhradené.



- Príkon v pohotovostnom režime: 0,5 W
- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.

# USB zariadenia kompatibilné so systémom

Tento systém spolupracuje s nasledovnými USB zariadeniami Sony. S ostatnými USB zariadeniami nie je možné prehrávať/nahrávať na tomto systéme.

## Overené digitálne hudobné prehrávače spoločnosti Sony (stav k marcu 2008)

Názov produktu	Typové označenie
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818 / B103F / B105F
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Najnovšie informácie o kompatibilných zariadeniach nájdete na nasledujúcich web-stránkach.

Pre spotrebiteľov v USA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Pre spotrebiteľov v Kanade:

Anglicky <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francúzsky <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Pre spotrebiteľov v Európe:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Pre spotrebiteľov v Latinskej Amerike:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Pre spotrebiteľov v Ázii a Oceánii:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Poznámky

- Formátovanie digitálneho audio prehrávača alebo USB zariadenia vykonávajú pomocou samotného zariadenia alebo prostredníctvom softvéru určeného na formátovanie zariadenia. Inak nebudete môcť prostredníctvom tohto systému nahrávať na USB zariadenia správne.
- Nepoužívajte iné USB zariadenia než uvedené USB zariadenia. Fungovanie tu neuvedených modelov nie je zaručené.
- Správne fungovanie nie je možné zaručiť za každých podmienok ani pri uvedených USB zariadeniach.
- Niektoré z uvedených USB zariadení nemusia byť dostupné v niektorých krajinách.

## Poznámky k Walkmanu®

- Pri prenose audio súborov do Walkmana® prostredníctvom "Media Manager for WALKMAN" skontrolujte, či prenášate súbory formátu MP3. Súbory vo formáte MP4 (AAC alebo VIDEO) sa v tomto systéme nezobrazia.
- Keď prepájate Walkman® so systémom sa uistite, že zobrazenie "Creating Library" alebo "Creating Database" zmizlo z displeja Walkmana®.



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení  
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách  
so zavedeným separovaným zberom).**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie,

ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.